

Euroopan unionin virallinen lehti

L 9



Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

61. vuosikerta
12. tammikuuta 2018

Sisältö

I Lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset

Euroopan unionin lisätalousarvion nro 5 varainhoitovuodeksi 2017 lopullinen hyväksyminen (EU, Euratom) 2017/30	1
---	---

FI

Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjasintyyppillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjasintyyppillä ja merkitty tähdellä.

Tämän talousarvion määrät ilmaistaan euroina, ellei toisin ilmoiteta.

Varainhoitoasetuksen 21 artiklan 2 ja 3 kohdassa säädetyt tulot, jotka on otettu tulotaulukon osastoihin 5 ja 6, voidaan ottaa lisämäärärahoiksi budjettikohtiin, joihin alkuperäinen kyseiset tulot synnyttänyt menoerä on osoitettu.

Toteutusta koskevat luvut tarkoittavat kaikkia hyväksytyjä määrärahoja mukaan luettuna talousarviomäärärahat, lisämäärärahat ja määrättyyn käyttötarkoitukseen osoitetut tulot.

Talousarvion selvitysosat ovat toteutettavissa vain, jos niillä ei muuteta tai laajenneta voimassa olevan oikeusperustan soveltamisalaa eikä heikennetä toimielinten hallinnollista autonomiaa ja jos ne voidaan kattaa käytettävissä olevilla varoilla (28. lokakuuta 2015 päivätyn, toteutettavuutta koskevan kirjeen liitteessä todetun mukaisesti).

I

(Lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset)

Euroopan unionin lisätalousarvion nro 5 varainhoitovuodeksi 2017**LOPULLINEN HYVÄKSYMINEN (EU, Euratom) 2017/30**

EUROOPAN PARLAMENTIN PUHEMIES, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 314 artiklan 4 kohdan a alakohdan ja 9 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 106 A artiklan,

ottaa huomioon Euroopan unionin omien varojen järjestelmästä 26 päivänä toukokuuta 2014 annetun neuvoston päätöksen 2014/335/EU, Euratom ⁽¹⁾,

ottaa huomioon unionin yleiseen talousarvioon sovellettavista varainhoitosäännöistä ja neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 kumoamisesta 25 päivänä lokakuuta 2012 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU, Euratom) N:o 966/2012 ⁽²⁾,

ottaa huomioon vuosia 2014–2020 koskevan monivuotisen rahoituskehysten vahvistamisesta 2 päivänä joulukuuta 2013 annetun neuvoston asetuksen (EU, Euratom) N:o 1311/2013 ⁽³⁾,

ottaa huomioon talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta, talousarvioyhteistyöstä ja moitteettomasta varainhoidosta 2 päivänä joulukuuta 2013 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen ⁽⁴⁾,

ottaa huomioon 1 päivänä joulukuuta 2016 lopullisesti hyväksytyn Euroopan unionin yleisen talousarvion varainhoitovuodeksi 2017 ⁽⁵⁾,

ottaa huomioon komission 28 päivänä heinäkuuta 2017 antaman esityksen Euroopan unionin lisätalousarvioksi nro 5 varainhoitovuodeksi 2017,

ottaa huomioon neuvoston 10 päivänä lokakuuta 2017 vahvistaman ja 11 päivänä lokakuuta 2017 parlamentille toimittaman kannan esitykseen lisätalousarvioksi nro 5/2017,

ottaa huomioon, että Euroopan parlamentti hyväksyi neuvoston kannan 24 päivänä lokakuuta 2017,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin työjärjestyksen 88 ja 91 artiklan,

TOTEAA, ETTÄ

Ainoa artikla

Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 314 artiklassa määrätty menettely on saatettu päätökseen ja Euroopan unionin lisätalousarvio nro 5 varainhoitovuodeksi 2017 on lopullisesti hyväksytty.

Tehty Strasbourgissa 24 päivänä lokakuuta 2017.

Puhemies
A. TAJANI

⁽¹⁾ EUVL L 168, 7.6.2014, s. 105.

⁽²⁾ EUVL L 298, 26.10.2012, s. 1.

⁽³⁾ EUVL L 347, 20.12.2013, s. 884.

⁽⁴⁾ EUVL C 373, 20.12.2013, s. 1.

⁽⁵⁾ EUVL L 51, 28.2.2017.

LISÄTALOUSARVIO nro 5 VARAINHOITOVUODEKSI 2017

SISÄLTÖ

Sivu

TULO- JA MENOTAULUKOT PÄÄLUOKITTAIN

Pääloukka III: Komissio	3
— Menot	4
— Osasto 01: Talous- ja rahoitusasiat	6
— Osasto 18: Muuttoliike- ja sisäasiat	9
— Osasto 40: Varaukset	14

PÄÄLUOKKA III

KOMISSIO

KOMISSIO

MAKSUT

Osasto	Nimike	Talousarvio 2017		Lisätalousarvio nr° 5/2017		Uusi määrä	
		Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut
01	TALOUS- JA RAHOITUSASIAT	3 086 394 801	2 840 247 301	275 000 000	275 000 000	3 361 394 801	3 115 247 301
02	SISÄMARKKINAT, TEOLLISUUS, YRITTÄJYYYS JA PK-YRITYKSET	2 455 727 091	2 260 420 906			2 455 727 091	2 260 420 906
03	KILPAILU	108 427 562	108 427 562			108 427 562	108 427 562
04	TYÖLLISYYS-, SOSIAALI- JA OSALLISUUSASIAT	14 313 326 529	10 725 565 124			14 313 326 529	10 725 565 124
05	MAATALOUS JA MAASEUDUN KEHITTÄMINEN	57 537 879 867	54 110 140 315			57 537 879 867	54 110 140 315
06	LIIKENNE JA LIIKKUMINEN	3 783 964 054	1 815 351 093			3 783 964 054	1 815 351 093
07	YMPÄRISTÖ	472 838 520	388 338 137			472 838 520	388 338 137
08	TUTKIMUS JA INNOVOINTI	6 192 803 780	5 911 660 897			6 192 803 780	5 911 660 897
09	VIESTINTÄVERKOT, SISÄLLÖT JA TEKNOLOGIA	2 008 048 360	2 164 759 630			2 008 048 360	2 164 759 630
10	SUORA TUTKIMUSTOIMINTA	401 736 330	401 569 370			401 736 330	401 569 370
11	MERI- JA KALASTUSASIAT	1 090 330 395	752 871 678			1 090 330 395	752 871 678
	<i>Varaukset (40 02 41)</i>	14 809 522	14 809 522			14 809 522	14 809 522
		1 105 139 917	767 681 200			1 105 139 917	767 681 200
12	RAHOITUSVAKAUS, RAHOITUSP-ALVELUT JA PÄÄOMAMARKKI-NAUNIONI	85 913 287	88 425 287			85 913 287	88 425 287
	<i>Varaukset (40 02 41)</i>	4 856 000	3 267 000			4 856 000	3 267 000
		90 769 287	91 692 287			90 769 287	91 692 287
13	ALUE- JA KAUPUNKIPOLITIIKKA	39 825 339 821	26 768 072 268			39 825 339 821	26 768 072 268
	<i>Varaukset (40 01 40, 40 02 41)</i>	23 625 000	12 375 000			23 625 000	12 375 000
		39 848 964 821	26 780 447 268			39 848 964 821	26 780 447 268
14	VEROTUS JA TULLILIITTO	178 361 995	161 007 995			178 361 995	161 007 995
15	KOULUTUS JA KULTTUURI	3 366 357 284	3 146 029 354			3 366 357 284	3 146 029 354
16	VIESTINTÄ	211 571 438	210 059 438			211 571 438	210 059 438
17	TERVEYS JA ELINTARVIKETUR-VALLISUUS	564 254 603	541 521 603			564 254 603	541 521 603
18	MUUTTOLIIKE- JA SISÄASIAT	3 419 137 519	3 075 013 252		- 275 000 000	3 419 137 519	2 800 013 252
	<i>Varaukset (40 02 41)</i>	40 000 000	28 000 000			40 000 000	28 000 000
		3 459 137 519	3 103 013 252		- 275 000 000	3 459 137 519	2 828 013 252

Osasto	Nimike	Talousarvio 2017		Lisätalousarvio nr° 5/2017		Uusi määrä	
		Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut
19	ULKOPOLITIIKAN VÄLINEET	738 187 747	699 292 859			738 187 747	699 292 859
20	KAUPPA	113 201 323	111 701 323			113 201 323	111 701 323
21	KANSAINVÄLINEN YHTEISTYÖ JA KEHITYSASIAT	3 702 842 929	3 339 435 538			3 702 842 929	3 339 435 538
22	NAAPURUUSPOLITIIKKA JA LAAJENTUMISNEUVOTTELUT	4 508 080 400	3 856 253 509			4 508 080 400	3 856 253 509
23	HUMANITAARINEN APU JA PELASTUSPALVELU	1 052 651 277	1 254 755 387			1 052 651 277	1 254 755 387
24	PETOSTENTORJUNTA	82 246 700	80 192 081			82 246 700	80 192 081
25	KOMISSIION POLITIIKKOJEN KOORDINOINTI JA OIKEUDellinen TUKI	232 305 442	232 055 442			232 305 442	232 055 442
26	KOMISSIION HALLINTO	1 065 512 732	1 063 133 732			1 065 512 732	1 063 133 732
	Varaukset (40 01 40)	4 644 253	4 644 253			4 644 253	4 644 253
		1 070 156 985	1 067 777 985			1 070 156 985	1 067 777 985
27	TALOUSARVIO	76 142 758	76 142 758			76 142 758	76 142 758
28	VARAINHOIDON VALVONTA	19 227 094	19 227 094			19 227 094	19 227 094
29	TILASTOTIEDOT	143 533 663	127 573 663			143 533 663	127 573 663
30	ELÄKKEET JA NIIHIN LIITTYVÄT MENOT	1 796 802 000	1 796 802 000			1 796 802 000	1 796 802 000
31	KIELIPALVELUT	407 877 123	407 877 123			407 877 123	407 877 123
32	ENERGIA	1 643 319 742	1 316 740 381			1 643 319 742	1 316 740 381
33	OIKEUS- JA KULUTTAJA-ASIAT	270 997 258	238 117 353			270 997 258	238 117 353
34	ILMASTOTOIMET	146 724 470	102 431 675			146 724 470	102 431 675
40	VARAUKSET	571 858 775	378 095 775	22 800 000		594 658 775	378 095 775
	Yhteensä	155 673 924 669	130 569 308 903	297 800 000		155 971 724 669	130 569 308 903
	Joista varauksia (40 01 40, 40 02 41)	87 934 775	63 095 775			87 934 775	63 095 775

KOMISSIO

OSASTO 01
TALOUS- JA RAHOITUSASIAT

Osasto Luku	Nimike	Talousarvio 2017		Lisätalousarvio nr° 5/2017		Uusi määrä	
		Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitou- mukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut
01 01	TALOUS- JA RAHOITUSA- SIOIDEN TOIMINTALOHKON HALLINTOMENOT	81 979 051	81 979 051			81 979 051	81 979 051
01 02	TALOUS- JA RAHALIITTO	12 547 500	14 000 000			12 547 500	14 000 000
01 03	KANSAINVÄLISET TALOUS- JA RAHOITUSASIAT	286 368 250	286 368 250	275 000 000	275 000 000	561 368 250	561 368 250
01 04	RAHOITUSTOIMINNOT JA -VÄLINEET	2 705 500 000	2 457 900 000			2 705 500 000	2 457 900 000
	Osasto 01 Yhteensä	3 086 394 801	2 840 247 301	275 000 000	275 000 000	3 361 394 801	3 115 247 301

OSASTO 01
TALOUS- JA RAHOITUSASIAT

LUKU 01 03 — KANSAINVÄLISET TALOUS- JA RAHOITUSASIAT

Osasto Luku Momentti Alamomentti	Nimike	RHK	Talousarvio 2017		Lisätalousarvio nr° 5/2017		Uusi määrä	
			Maksusitou- mukset	Maksut	Maksusitou- mukset	Maksut	Maksusitou- mukset	Maksut
01 03	KANSAINVÄLISET TALOUS- JA RAHOITUSASIAT							
01 03 01	<i>Osuudet kansainvälisten rahoituslaitosten pääomasta</i>							
01 03 01 01	Euroopan jälleenrakennus- ja kehityspankki – Merkitystä pääomasta maksettujen osien käyttöönasettaminen	4	—	—			—	—
01 03 01 02	Euroopan jälleenrakennus- ja kehityspankki – Merkitystä pääomasta vaadittaessa maksettavissa oleva osa	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	<i>Momentti 01 03 01 Välisumma</i>		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
01 03 02	<i>Makrotaloudellinen rahoitusapu</i>	4	45 828 000	45 828 000			45 828 000	45 828 000
01 03 03	<i>Euroopan unionin takaus unionin lainoille, jotka on otettu makrotaloudellisen avun antamiseksi kolmansille maille</i>	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
01 03 04	<i>Takaus kolmansien maiden ydinvoimaloiden tehokkuuden ja turvallisuuden parantamiseen tarkoitetuille Euratom-lainoille</i>	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
01 03 05	<i>Euroopan unionin takaus Euroopan investointipankin lainoille ja lainataukauksille kolmansissa maissa toteutettavia toimia varten</i>	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
01 03 06	<i>Ulkosuhteisiin liittyville hankkeille perustetun takuurahaston rahoittaminen</i>	4	240 540 250	240 540 250			240 540 250	240 540 250
01 03 07	<i>Euroopan unionin takuu kestävän kehityksen rahastolle (EKKR)</i>	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
01 03 08	<i>EKKR-takuurahaston rahoittaminen</i>	4	p.m.	p.m.	275 000 000	275 000 000	275 000 000	275 000 000
	Luku 01 03 Yhteensä		286 368 250	286 368 250	275 000 000	275 000 000	561 368 250	561 368 250

01 03 07 Euroopan unionin takuu kestävän kehityksen rahastolle (EKKR)

Talousarvio 2017		Lisätalousarvio nr° 5/2017		Uusi määrä	
Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut
p.m.	p.m.			p.m.	p.m.

Selvitysosa

Uusi momentti

Tälle momentille otetaan unionin takaus. Sen avulla komissio voi tarvittaessa ottaa vastatakseen takauksen kohteen olevien instrumenttien lainanhoidosta (pääoman, korkojen ja muiden kulujen takaisinmaksu) velallisen maksukyvyttömyystilanteessa.

KOMISSIO

LUKU 01 03 — KANSAINVÄLISET TALOUS- JA RAHOITUSASIAT (jatkoa)**01 03 07** (jatkoa)

Voidakseen täyttää velvoitteensa komissio voi väliaikaisesti taata lainanhoidon käteisvaroillaan. Tällöin sovelletaan yhteisöjen omista varoista tehdyn päätöksen 94/728/EY, Euratom soveltamisesta 22 päivänä toukokuuta 2000 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1150/2000 (EYVL L 130, 31.5.2000, s. 1) 12 artiklaa

Oikeusperusta

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2017/1601, annettu 26 päivänä syyskuuta 2017, Euroopan kestävän kehityksen rahaston (EKKR), EKKR-takuun ja EKKR-takuurahaston perustamisesta (EUVL L 249, 27.9.2017, s. 1).

01 03 08 **EKKR-takuurahaston rahoittaminen**

Talousarvio 2017		Lisätalousarvio nr° 5/2017		Uusi määrä	
Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut
p.m.	p.m.	275 000 000	275 000 000	275 000 000	275 000 000

*Selvitysosa**Uusi momentti*

Määräraha on tarkoitettu EKKR-takuurahastoon suoritettavien maksujen kattamiseen sen oikeusperustan ja rahoitusjärjestelmän mukaisesti.

Tulotaulukon momentille 6 3 5 otetut käyttötarkoitukseensa sidotut tulot voidaan ottaa määrärahoiksi tälle momentille varainhoitoasetuksen 21 artiklan mukaisesti.

Oikeusperusta

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2017/1601, annettu 26 päivänä syyskuuta 2017, Euroopan kestävän kehityksen rahaston (EKKR), EKKR-takuun ja EKKR-takuurahaston perustamisesta (EUVL L 249, 27.9.2017, s. 1).

OSASTO 18
MUUTTOLIIKE- JA SISÄASIAT

Osasto Luku	Nimike	Talousarvio 2017		Lisätalousarvio nr° 5/2017		Uusi määrä	
		Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut
18 01	MUUTTOLIIKE- JA SISÄ- SIOIDEN TOIMINTALOHKON HALLINTOMENOT	68 651 959	68 651 959			68 651 959	68 651 959
18 02	SISÄINEN TURVALLISUUS	1 272 712 003	1 291 502 822			1 272 712 003	1 291 502 822
	<i>Varaukset (40 02 41)</i>	40 000 000	28 000 000			40 000 000	28 000 000
		1 312 712 003	1 319 502 822			1 312 712 003	1 319 502 822
18 03	TURVAPAikka- JA MAAHAN- MUUTTOASIAT	1 687 565 120	1 250 634 892		- 275 000 000	1 687 565 120	975 634 892
18 04	EUROOPAN KANSALAI- SUUDEN EDISTÄMINEN	24 071 000	24 000 000			24 071 000	24 000 000
18 05	HORISONTTI 2020 – TURVALLISUUTEEN LIITTYVÄ TUTKIMUS	149 923 837	204 953 259			149 923 837	204 953 259
18 06	HUUMAUSAINEPOLITIIKKA	18 213 600	18 270 320			18 213 600	18 270 320
18 07	VÄLINE HÄTÄTILANTEEN TUEN ANTAMISEKSI UNIONIN SISÄLLÄ	198 000 000	217 000 000			198 000 000	217 000 000
	Osasto 18 Yhteensä	3 419 137 519	3 075 013 252		- 275 000 000	3 419 137 519	2 800 013 252
	Varaukset (40 02 41)	40 000 000	28 000 000			40 000 000	28 000 000
		3 459 137 519	3 103 013 252		- 275 000 000	3 459 137 519	2 828 013 252

KOMISSIO

OSASTO 18
MUUTTOLIIKE- JA SISÄASIAT

LUKU 18 03 — TURVAPAikka- JA MAAHANMUUTTOASIAT

Osasto Luku Momentti Alamomentti	Nimike	RHK	Talousarvio 2017		Lisätalousarvio nr° 5/2017		Uusi määrä	
			Maksusitou- mukset	Maksut	Maksusitou- mukset	Maksut	Maksusitou- mukset	Maksut
18 03	TURVAPAikka- JA MAAHAN- MUUTTOASIAT							
18 03 01	Turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahasto							
18 03 01 01	Euroopan yhteisen turvapaikkajär- jestelmän vahvistaminen ja kehittä- minen sekä jäsenvaltioiden välisen yhteisvastuullisuuden ja vastuunjaon lisääminen	3	951 548 126	738 819 432		- 275 000 000	951 548 126	463 819 432
18 03 01 02	Unioniin suuntautuvan laillisen maahanmuuton tukeminen ja kolmansien maiden kansalaisten kotouttamisen edistäminen sekä oikeudenmukaisten ja tehokkaiden palauttamisstrategioiden kehittä- minen	3	666 210 994	285 783 460			666 210 994	285 783 460
	<i>Momentti 18 03 01 VäliSUMMA</i>		1 617 759 120	1 024 602 892		- 275 000 000	1 617 759 120	749 602 892
18 03 02	Euroopan turvapaikka-asioiden tukivirasto	3	69 206 000	69 206 000			69 206 000	69 206 000
18 03 03	Eurooppalainen sormenjälkitie- tokanta (Eurodac)	3	100 000	100 000			100 000	100 000
18 03 51	Palauttamismenettelyihin, pako- laisiin ja maahanmuuttovirtoihin liittyvien toimenpiteiden ja ohjelmien loppuun saattaminen	3	p.m.	155 000 000			p.m.	155 000 000
18 03 77	Pilottihankkeet ja valmistelu- toimet							
18 03 77 03	Valmistelutoimi – Kolmansien maiden kansalaisten kotoutta- miseen liittyvien toimien loppuun saattaminen	3	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
18 03 77 04	Pilottihanke – Kohteena olevien kuntien välinen yhteyshenkilö- ja keskusteluverkosto pakolaisten uudelleensijoittamista ja kotout- tamista koskevien kokemusten ja parhaiden käytäntöjen vaihta- miseksi	3	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
18 03 77 05	Pilottihanke – Rahoitus kidutuksen uhreja varten	3	p.m.	298 000			p.m.	298 000
18 03 77 06	Valmistelutoimi – Pakolaisten uudelleensijoittamisen mahdollis- taminen hätätilanteissa	3	p.m.	111 000			p.m.	111 000
18 03 77 07	Pilottihanke – Unionissa toteu- tettavan ilman huoltajaa olevien alaikäisten vastaanotto-, suojelu- ja kotouttamispolitiikan analysointi	3	p.m.	404 000			p.m.	404 000

LUKU 18 03 — TURVAPAikka- JA MAAHANMUUTTOASIAT (jatkoa)

Osasto Luku Momentti Alamomentti	Nimike	RHK	Talousarvio 2017		Lisätalousarvio nr° 5/2017		Uusi määrä	
			Maksusitou- mukset	Maksut	Maksusitou- mukset	Maksut	Maksusitou- mukset	Maksut
18 03 77	(jatkoa)							
18 03 77 08	Valmistelutoimi – Kohteena olevien kuntien välinen yhteys- henkilö- ja keskusteluverkosto pakolaisten uudelleensijoittamista ja kotouttamista koskevien kokemusten ja parhaiden käytäntöjen vaihtamiseksi	3	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
18 03 77 09	Valmistelutoimi – Rahoitus kidutuksen uhrien kuntouttamiseksi	3	p.m.	663 000			p.m.	663 000
18 03 77 10	Pilottihanke – Kidutuksen uhreja varten myönnettävän rahoituksen loppuun saattaminen	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
18 03 77 11	Pilottihanke – Yksityinen tuki: pakolaisten uudelleensijoittamis- mahdollisuuksien parantaminen sekä pakolaisten unioniin pääsyn mahdollistavien turvallisten ja lail- listen reittien saatavilla olon varmistaminen	4	500 000	250 000			500 000	250 000
	Momentti 18 03 77 Väli-summa		500 000	1 726 000			500 000	1 726 000
	Luku 18 03 Yhteensä		1 687 565 120	1 250 634 892		- 275 000 000	1 687 565 120	975 634 892

18 03 01 Turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahasto**18 03 01 01 Euroopan yhteisen turvapaikkajärjestelmän vahvistaminen ja kehittäminen sekä jäsenvaltioiden välisen yhteis- vastuullisuuden ja vastuunjaon lisääminen**

Talousarvio 2017		Lisätalousarvio nr° 5/2017		Uusi määrä	
Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut
951 548 126	738 819 432		- 275 000 000	951 548 126	463 819 432

Selvitysosa

Määräraha on tarkoitettu edistämään Euroopan yhteisen turvapaikkajärjestelmän kaikkien näkökohtien, myös sen ulkoisen ulottuvuuden, vahvistamista ja kehittämistä ja tehostamaan jäsenvaltioiden yhteisvastuullisuutta ja keskinäistä vastuunjakoa varsinkin niiden jäsenvaltioiden osalta, joihin muuttaja- ja pakolaisvirrat kohdistuvat voimakkaimmin, myös käytännön yhteistyön kautta.

Euroopan yhteisen turvapaikkajärjestelmän osalta määräraha on tarkoitettu kattamaan vastaanotto- ja turvapaikkajärjestelmiin liittyvät toimet sekä toimet, joilla parannetaan jäsenvaltioiden valmiuksia kehittää, valvoa ja arvioida turvapaikkapolitiikkaansa ja -menettelyjään. Huomion kohteeksi olisi otettava etenkin haavoittuvassa asemassa olevien naisten, etenkin naisten, joilla on lapsia, ja vailla huoltajaa olevien nuorten tyttöjen erityistilanne, ja sukupuoleen perustuva väkivalta vastaanotto- ja turvapaikkakeskuksissa on ehdottomasti estettävä.

Määräraha on tarkoitettu kattamaan myös toimia, jotka liittyvät kansainvälistä suojelua hakeneiden ja saavien henkilöiden uudelleensijoittamiseen ja siirtoon sekä muunlaisen tilapäiseen humanitaarisiin perusteisiin hyväksyttävään maahantuloon.

KOMISSIO

LUKU 18 03 — TURVAPAikka- JA MAAHANMUUTTOASIAT (jatkoa)

18 03 01 (jatkoa)

18 03 01 01 (jatkoa)

Komission aloitteesta tästä määrärahasta voidaan rahoittaa valtioiden välisiä tai unionin edun mukaisia toimia. Näillä toimilla tuetaan erityisesti seuraavia:

- unionin oikeuden täytäntöönpanoa koskeva unionin yhteistyö ja parhaiden käytäntöjen jakaminen turvapaikka-alalla, erityisesti siltä osin kuin on kyse sukupuolinäkökulman huomioon ottavista vastaanottokeskuksista, uudelleensijoittamisesta ja kansainvälistä suojelua hakevien ja/tai saavien henkilöiden jäsenvaltiosta toiseen siirtämisestä, muun muassa verkottumisen ja tiedonvaihdon avulla, mukaan lukien sellainen saapumisvaiheessa annettava apu sekä koordinointi, joilla edistetään uudelleensijoittumista paikallisyhteisöissä, joiden on määrä vastaanottaa uudelleensijoitettavia pakolaisia;
- valtioiden välisten yhteistyöverkostojen perustaminen sekä pilottihankkeet, mukaan lukien innovatiiviset hankkeet, jotka perustuvat rajat ylittäviin, vähintään kahdessa jäsenvaltiossa sijaitsevien elinten välisiin kumppanuuksiin, joiden tarkoituksena on innovoinnin edistäminen sekä kokemusten ja hyvien käytäntöjen vaihdon helpottaminen;
- selvitykset ja tutkimukset, joissa kartoitetaan unionin tason yhteistyön uusia muotoja turvapaikka-asioiden sekä näitä koskevan unionin oikeuden alalla, tietojen levitystä ja vaihtoa parhaista käytännöistä sekä kaikista muista turvapaikkapolitiikkaan liittyvistä näkökohdista, mukaan lukien unionin poliittisia painopisteitä koskeva ulkoinen tiedotustoiminta;
- yhteisten tilastollisten välineiden, menetelmien ja indikaattoreiden kehittäminen ja soveltaminen jäsenvaltioissa toiminnan kehittämisen mittaamiseksi turvapaikka-asioiden alalla, myös kun on kyse sukupuolen ja iän perusteella eritellyistä tiedoista;
- valmistelu-, seuranta- ja hallinnollinen tuki, tekninen apu sekä arviointimekanismin laatiminen turvapaikkapolitiikan täytäntöönpanoa varten;
- yhteistyö kolmansien maiden kanssa muuttoliikettä koskevan unionin kokonaisvaltaisen lähestymistavan mukaisesti erityisesti liikkuvuuskuppanuuksien ja alueellisten suojeleuhjelmien yhteydessä;
- unionin sisäasioiden politiikkaa ja sen painopisteitä ja saavutuksia koskevat tietoisuuden lisäämiseen tähtäävät toimet sekä tiedotus- ja viestintätoimet.

Määrärahasta katetaan myös kiireelliset erityistarpeet hätätilanteen sattuessa.

Oikeusperusta

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 514/2014, annettu 16 päivänä huhtikuuta 2014, turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahastoon sekä poliisiyhteistyön, rikollisuuden ehkäisemisen ja torjumisen sekä kriisinhallinnan rahoitusvälineeseen sovellettavista yleisistä säännöksistä (EUVL L 150, 20.5.2014, s. 112).

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 516/2014, annettu 16 päivänä huhtikuuta 2014, turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahaston perustamisesta, neuvoston päätöksen 2008/381/EY muuttamisesta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston päätösten N:o 573/2007/EY ja N:o 575/2007/EY ja neuvoston päätöksen 2007/435/EY kumoamisesta (EUVL L 150, 20.5.2014, s. 168).

Neuvoston päätös (EU) 2015/1523, annettu 14 päivänä syyskuuta 2015, Italian ja Kreikan hyväksi toteutettavien kansainvälistä suojelua koskevien väliaikaisten toimenpiteiden käyttöön ottamisesta (EUVL L 239, 15.9.2015, s. 146).

LUKU 18 03 — TURVAPAikka- JA MAAHANMUUTTOASIAT *(jatkoa)***18 03 01** *(jatkoa)*18 03 01 01 *(jatkoa)*

Neuvoston päätös (EU) 2015/1601, annettu 22 päivänä syyskuuta 2015, Italian ja Kreikan hyväksi toteutettavien kansainvälistä suojelua koskevien väliaikaisten toimenpiteiden käyttöön ottamisesta (EUVL L 248, 24.9.2015, s. 80).

Neuvoston päätös (EU) 2016/1754, annettu 29 päivänä syyskuuta 2016, Italian ja Kreikan hyväksi toteutettavien kansainvälistä suojelua koskevien väliaikaisten toimenpiteiden käyttöön ottamisesta annetun päätöksen (EU) 2015/1601 muuttamisesta (EUVL L 268, 1.10.2016, s. 82).

Viiteasiakirjat/-säädökset

Komission suositus, annettu 11 päivänä tammikuuta 2016, Turkin kanssa toteutettavasta vapaaehtoisesta humanitaarisen maahanpääsyn järjestelmästä (C(2015) 9490 final).

Komission 4 päivänä toukokuuta 2016 esittämä ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi kolmannen maan kansalaisen tai kansalaisuudettoman henkilön johonkin jäsenvaltioon jättämän kansainvälistä suojelua koskevan hakemuksen käsittelystä vastuussa olevan jäsenvaltion määrittämisperusteiden ja -menettelyjen vahvistamisesta (COM(2016) 270 final).

Komission 13 päivänä heinäkuuta 2016 esittämä ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi unionin uudelleensijoittamiskehyksen käyttöönotosta ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 516/2014 muuttamisesta (COM(2016) 468 final).

KOMISSIO

OSASTO 40
VARAUKSET

Osasto Luku	Nimike	Talousarvio 2017		Lisätalousarvio nr° 5/2017		Uusi määrä	
		Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut
40 01	VARAUS HALLINTOMENOJA VARTEN	5 769 253	5 769 253			5 769 253	5 769 253
40 02	VARAUKSET RAHOI- TUSTUKEA VARTEN	566 089 522	372 326 522	22 800 000		588 889 522	372 326 522
40 03	NEGATIIVINEN VARAUS	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Osasto 40 Yhteensä	571 858 775	378 095 775	22 800 000		594 658 775	378 095 775

OSASTO 40

VARAUKSET

LUKU 40 02 — VARAUKSET RAHOITUSTUKEA VARTEN

Osasto Luku Momentti Alamo- mentti	Nimike	RHK	Talousarvio 2017		Lisätalousarvio nr° 5/2017		Uusi määrä	
			Maksusitou- mukset	Maksut	Maksusitou- mukset	Maksut	Maksusitou- mukset	Maksut
40 02	VARAUKSET RAHOITUSTUKEA VARTEN							
40 02 40	<i>Jaksottamattomat määrärahat</i>		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
40 02 41	<i>Jaksotetut määrärahat</i>		82 165 522	57 326 522			82 165 522	57 326 522
40 02 42	<i>Varaus hätäapua varten</i>	9	315 000 000	315 000 000	22 800 000		337 800 000	315 000 000
40 02 43	<i>Varaus Euroopan globalisaatiorahastoa varten</i>	9	168 924 000	p.m.			168 924 000	p.m.
40 02 44	<i>Varaus Euroopan unionin solidaarisuus- rahastoa varten</i>	9	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	Luku 40 02 Yhteensä		566 089 522	372 326 522	22 800 000		588 889 522	372 326 522

40 02 42 *Varaus hätäapua varten*

Talousarvio 2017		Lisätalousarvio nr° 5/2017		Uusi määrä	
Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut
315 000 000	315 000 000	22 800 000		337 800 000	315 000 000

Selvitysosa

Hätäapuvarauksella on tarkoitus vastata nopeasti sellaisiin kolmansien maiden yksittäisiin avuntarpeisiin, jotka johtuvat tapahtumista, joita ei voitu ennakoita talousarviota laadittaessa. Se on tarkoitettu ensisijaisesti humanitaarisia toimia varten mutta tilanteen edellyttäessä myös siviilikriisinhallintaa ja pelastuspalvelua varten sekä sellaisia tilanteita varten, joissa muuttovirrat unionin ulkorajoilla aiheuttavat erityisen suuria paineita.

Hätäapuvarauksen vuotuinen määrä on 280 000 000 euroa (vuoden 2011 hintoina), ja sitä voidaan käyttää vuoteen n + 1 saakka varainhoitoasetuksen mukaisesti. Hätäapuvaraus otetaan unionin yleiseen talousarvioon varauksena. Vuotuisesta määrästä käytetään ensin edelliseltä vuodelta peräisin olevat määrät. Se osa vuoden n vuosittaisesta määrästä, jota ei käytetä vuoden n + 1 kuluessa, peruuntuu.

Oikeusperusta

Neuvoston asetus (EU, Euratom) N:o 1311/2013, annettu 2 päivänä joulukuuta 2013, vuosia 2014–2020 koskevan monivuotisen rahoituskehysten vahvistamisesta (EUVL L 347, 20.12.2013, s. 884).

ISSN 1977-0812 (sähköinen julkaisu)
ISSN 1725-261X (painettu julkaisu)



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

